

KORDSA



10



çalışma raporu



KORDSA

**KORD BEZİ SANAYİ
VE TİCARET A.Ş.**



1982
ÇALIŞMA RAPORU

İÇİNDEKİLER

Yönetim Kurulu Üyeleri, Denetçiler ve Genel Müdür	3
Gündem	4
Yönetim Kurulu Başkanından	5
1982 Yılı Yönetim Kurulu Çalışma Raporu	6 - 21
Denetçiler Raporu	22 - 23
1982 Yılı Bilançosu	24 - 25
1982 Yılı Gelir Tablosu	26

Şirketimiz 10. Olağan Genel Kurul'u 22 Mart 1983
Salı günü saat 11.00 de İstanbul, Taksim
Sheraton Oteli Balo Salonunda toplanacaktır.

YÖNETİM KURULU ÜYELERİ



Soldan sağa: Baki SODAN, Oğuz KARAHAN, Sakıp SABANCI,
Hasan GÜLEŞÇİ, Hamit B. BELLİ

SAKIP SABANCI
Başkan ve Murahhas Aza

OĞUZ KARAHAN
Başkan Yardımcısı

HAMİT B. BELLİ
Üye

BAKİ SODAN
Üye

HASAN GÜLEŞÇİ
Üye

DENETÇİLER

HÜSEYİN UÇAR
YALÇIN KÜÇÜKERTUNÇ

GENEL MÜDÜR

OSMAN ULUKAN BİRGİN

GÜNDEM

- 1 — Başkanlık Divanının teşkili,
- 2 — Olağan Genel Kurul toplantı zaptının imzası hususunda Başkanlık Divanına yetki verilmesi,
- 3 — Esas Sözleşmemizin 34. ve 35. maddelerinin tadili hakkında karar ittihazı,
- 4 — 1982 yılına ait Yönetim Kurulu ve Denetçi Raporlarının okunması,
- 5 — 1982 yılı çalışmaları ile 1982 yılı Bilânço, Kâr-Zarar hesabının tasdiki ve aynı yıla ait muamele ve hesaplardan dolayı Yönetim Kurulu ve Denetçilerin ibra edilmesi,
- 6 — 1982 yılı kârı hakkında karar ittihazı,
- 7 — Yönetim Kurulu üyelerinin T. Ticaret Kanunu'nun 334. ve 335. maddelerindeki muameleleri ifa edebilmelerine izin verilmesi.

YÖNETİM KURULU BAŞKANINDAN



Sayın Ortaklarımız,

Şirketimizin 10. hesap dönemine ait Çalışma Raporu ile Bilânço ve Kâr-Zarar Hesabını tetkik ve tasviplerinize sunar, Genel Kurul Toplantımıza şeref veren siz değerli hissedarlarımız ve temsilcilerini saygı ile selâmlarım.

1980 yılı sonundan itibaren alınan, 1981 ve 1982 yıllarında da alınmasına devam edilen istikrar tedbirleri ile sosyal ve ekonomik yaşamın geliştirilmesi ve düzenlenmesine ilişkin kararlar, ekonomik ve sosyal hayatımızın olumlu gelişmesini bu yıl da devam ettirmiştir. Birbirine bağlı ve tutarlı kararların devamlılığı, Türk Ekonomisinin istenen hedeflere ulaşmasını daha da kolaylaştıracak, ülkenin beklentileri çok kısa bir zaman sürecinde gerçekleştirebilecektir.

Memleketimizin ekonomik yaşamındaki müsbet gelişme paralelinde, Şirketimiz de bu gelişimdeki yerini almış, alınan kararlar büyük bir hassasiyetle, titiz ve dinamik bir şekilde değerlendirilmiş, üretim ve satış hedeflerimiz tespit edilen seviyelerine

ulaştırılmış, gerçek anlamda modern bir teknolojinin ürünü olan mamulümüz, kalite itibarıyla Dünyaca kabul edilen kalite seviyesini 1982 yılında daha da geliştirerek \$ 17 Milyon'luk ihracatı gerçekleştirmiş, böylece ülkemiz döviz kaynaklarının artırılmasına yardımcı olmuştur.

Şirketimizin 1978 yılında başlatmış bulunduğu tevsi projesi hedeflenen yatırım programları çerçevesinde yürütülmüş 1983 yılı başında Sayın Başbakanımızın, mümtaz Devlet erkân-ı ve siz değerli ortaklarımızın huzurları ile açılan tevsi tesislerimiz ile beraber kapasitemiz iki misline ulaştırılmıştır. Sınırlı sayıda kord bezi üreticisi içinde, hem de çok uluslu firmaların egemen olduğu bir ortamda, Şirketimizin gerek üretim hacmi, gerek modern teknoloji ve işletmecilik, gerekse kalitesi yönüyle ulaştığı seviye hepimiz için övünç kaynağı olmuştur.

Ayrıca halen yurtdışından sağlanmakta bulunan Chafer ve konveyör bezlerinin üretimi de 1983 yılında tesislerimize ilâve edilecek makinelerle sağlanacak ve bir yandan yurt içi ihtiyacı karşılanırken diğer yandan da ihracat imkânlarının geliştirilmesine çalışılarak yurt ekonomisine iki yönlü fayda sağlanmış olacaktır.

Gayemiz ve hedefimiz, ulaştığımız bulunduğumuz bu başarılı noktadan, daha ileriye gitmek, üretim ve satış seviyelerimizi artırmak, bilhassa dış pazarlarda yeni imkânlar yaratmak, dinamik bir çalışma temposu içinde gelişimimizi sürdürmektir. 10. faaliyet yılını idrak ettiğimiz şirketimizin önümüzdeki faaliyet döneminde de başarılı ve memleket ekonomisi için yararlı olmasını temenni ederim.

Saygılarımla,

SAKIP SABANCI

YÖNETİM KURULU ÇALIŞMA RAPORU

I. GİRİŞ

- 1 — RAPORUN DÖNEMİ : 1 Ocak - 31 Aralık 1982
- 2 — ŞİRKETİN ÜNVANI : KORDSA Kord Bezi Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi
- 3 — YÖNETİM VE DENETİM KURULU ÜYELERİ, GÖREV SÜRELERİ İLE YETKİ SINIRLARI

YÖNETİM KURULU ÜYELERİ

- SAKIP SABANCI : Yönetim Kurulu Başkanı ve Murahhas Aza
Görev Süresi; 3 yıl (8 Mart 1982 - Mart 1985)
- OĞUZ KARAHAN : Yönetim Kurulu Başkan Vekili
Görev Süresi; 3 yıl (8 Mart 1982 - Mart 1985)
- HAMİT B. BELLİ : Yönetim Kurulu Üyesi
Görev Süresi; 3 yıl (8 Mart 1982 - Mart 1985)
- BAKİ SODAN : Yönetim Kurulu Üyesi
Görev Süresi; 3 yıl (8 Mart 1982 - Mart 1985)
- HASAN GÜLEŞÇİ : Yönetim Kurulu Üyesi
Görev Süresi; 3 yıl (8 Mart 1982 - Mart 1985)

YETKİ SINIRLARI

Gerek Yönetim Kurulu Başkanı, gerekse Yönetim Kurulu Üyeleri Esas Sözleşmemizin 17. ci maddesi ile belirtilen yetkiler ile mücehhezdirler.

DENETİM KURULU ÜYELERİ

- HÜSEYİN UÇAR : Görev Süresi; 3 yıl (8 Mart 1982 - Mart 1985)
- YALÇIN KÜÇÜKERTUNÇ : Görev Süresi; 3 yıl (8 Mart 1982 - Mart 1985)

YETKİ SINIRLARI

Esas Sözleşmemizin, 25. maddesine göre; Denetçilerin görev, yetki, sorum ve başkaca hususlar hakkında Türk Ticaret Kanunu'nun 347 - 359 maddeleri hükümleri uygulanır.

- 4 — Dönem içinde Esas Sözleşmemizin maksat ve iştigal konusu ile ilgili 3. maddesi ve Tahviller ile ilgili 13. maddeleri 6 Aralık 1982 tarihinde yapılan Olağanüstü Genel Kurul Toplantısında değiştirilmiştir.

Maksat ve iştigal konumuzla ilgili 3. maddemiz, faaliyet sahalarımızın genişletilmesi amacıyla, tahvillere ait 13. madde ise, 2499 sayılı Sermaye Piyasası Kanunu gereğince, tahvil ve hisse senedi ile değiştirilebilir tahvil ihraç yetkisinin Yönetim Kurulu'na verilmesi amacıyla değiştirilmiştir.

- 5 — Şirketimizin ödenmiş sermayesi 375.000.000.— TL.'dir.
1982 yılı kârımız 2.015.205.142.— TL.'dir.

- 6 — Şirketimizin sermaye durumunda, 1982 yılında herhangi bir değişiklik olmamıştır. Bu nedenle hisse senedi çıkarılması söz konusu değildir. Şirketimiz hisse senetlerinin tamamı hamiline yazılı olduğundan, kesin ortak sayısının bilinmesi mümkün değildir. Ancak son sermaye tezyidimize iştirak eden ortaklarımızın 800 kişi olduğu bilinmektedir. Hisse Senetlerimizin piyasada aranan senet olduğu tesbit edilmiş olup nominal değerinin fevkinde işlem görmektedir.

Son üç yılda, 1979'da % 50 brüt, 1980'de % 60 net, ve 1981'de % 75 net oranlarında kâr dağıtılmıştır.

Şirketimiz sermayesinin % 10'undan fazlasına sahip olan ortaklarımız, son Genel Kurul toplantısı hazurun cetvelindeki pay durumuna göre;

115.130.000.— TL. ve % 30.7 oranı ile Akbank T.A.Ş., 52.945.000.— TL. ve % 14.1 oranı ile Akbank T.A.Ş. Mensupları Tekaüt Sandığı, 49.700.000.— TL. ve % 13.3 oranı ile Hacı Ömer Sabancı Holding A.Ş.'dir.

- 7 — Şirketimiz iştirakleri;

Lassa Lastik Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi, sermayesi 3.000.000.000.— TL. iştigal konusu, oto lastik imalatı, bu şirketteki hissemiz 75.000.000.— TL.'dir. Son üç yılda sağlanan iştirak kazancı 1980 yılında 2.857.500.— TL.'dir.

Bimsa Bilgi İşlem Merkezi Ticaret ve Sanayi A.Ş. sermayesi 25.000.000.— TL. iştigal konusu, elektronik bilgi işlemleri, bu şirketteki hissemiz 3.450.000.— TL.'dir. Son üç yılda sağlanan iştirak geliri, kâr dağıtmadığından mevcut değildir.

Yünsa Yünlü Sanayi ve Ticaret A.Ş. sermayesi 1.000.000.000.— TL. iştigal konusu, kumaş ve halı dokuma sanayi, bu şirketteki hissemiz 186.000.000.— TL.'dir. Son üç yılda sağlanan iştirak geliri, kâr dağıtmadığından mevcut değildir.

Çipaş Çimento Mamulleri ve Pazarlama A.Ş. sermayesi 15.000.000.— TL. iştigal konusu, çimento mamulleri pazarlaması, bu şirketteki hissemiz 25.000.— TL.'dir. Son üç yılda sağlanan iştirak kazancı 1980 yılında 10.594.— TL. 1981'de, 10.136.— TL.'dir.

Türkiye Garanti Bankası A.Ş. sermayesi 2.000.000.000.— TL. iştigal konusu, bankacılık hizmetleri, bu şirketteki hissemiz nominal 160.839.200.— TL.'dir. Son üç yılda sağlanan iştirak geliri, kâr dağıtmadığından mevcut değildir.

Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. sermayesi 5.000.000.000.— TL. iştigal konusu, bankacılık hizmetleri, bu şirketteki hissemiz nominal 20.000.— TL.'dir. Son üç yılda sağlanan iştirak geliri, kâr dağıtmadığından mevcut değildir.

- 8 — Şirketimizin I. nci tertibi 100 Milyon TL., II. ci tertibi 50 Milyon TL., III. cü tertibi 225 Milyon TL. olmak üzere 375 Milyonluk hamiline yazılı hisse senedi, 200 adet kurucu intifa senedi ile 1980 yılında ihraç edilen II. ci tertibi 200 Milyon TL., III. cü tertibi 50 Milyon TL. olmak üzere toplam 250 Milyon TL.'lık tahvili mevcuttur.

Hisse senetlerimize esas sözleşmemizin 35. maddesindeki esaslara göre ve Genel Kurulca alınacak karar çerçevesinde, kurucu intifa senetlerine ise yine aynı madde gereğince kâr payı ödenmektedir. Tahvillerimiz 7 yıl vadeli, ilk 2 yılı ödemesiz, % 28 yıllık faizlidir. 1983 yılından itibaren 5 yıl süreyle 50 Milyon TL./yıl anapara ödemesi yapılacaktır.

- 9 — Şirketimizce üretilmekte olan kord bezi, araç lastiklerinin üretiminde karkas ve kuşak malzemesi olarak kullanılan, hayati değerde bir sanayi ürünüdür. Lastiklerin ağırlıkça % 10'unu lastik kordu oluşturur. Taşıdığı özelliklerden ötürü, 2. kalite lastik kordu olamayacağı için üretiminde büyük bir titizlik, her aşamasında eksiksiz bir kalite kontrolü ve yüksek bir teknoloji gerekmektedir.

Tüketici firmalar, aldıkları örnek lastik kordunu laboratuvarlarında, gerekli incelemeleri yaparak ürettikleri deneme lastiklerini uzun süren testlerden geçirerek siparişlerini vermektedirler.

1976 yılından buyana üretim yapan ve Türkiye Kord bezi ihtiyacının tamamını karşılayan Şirketimiz 1977 yılından itibaren dış pazarlara girmiş ve 1982 yılında 16 Milyon Dolarlık dış satış rakamına ulaşmıştır. Türkiye'nin tek, dünyada da konusu ile ilgili en büyük ve en modern üretim tesisidir.

II. FAALİYETLER

A — YATIRIMLAR

- 1 — Şirket 1973 yılında 711 sayılı teşvik belgesi ile teşvike layık görülmüş ve 1975 yılı sonunda yatırımını gerçekleştirerek üretime başlamıştır. Gelişen iç ve dış pazar şartları paralelinde mevcut kapasitenin arttırılması gereği, 1979 yılında 3662 A sayılı teşvik belgesine dayanılarak kord bezi üretim tesisleri tevsi projesine başlanmış ve 1982 yılı sonunda bu proje mevzunu teşkil eden büküm dokuma ve terbiye tesislerinin montajları tamamlanarak üretime alınmışlardır.
- 2 — 1983 yılı içerisinde konveyör ve chafer bezleri ile ilgili büküm ve dokuma makinalarının da montajlarının tamamlanarak devreye alınmalarıyla mezkûr belgemizde belirlenmiş olan yatırımın tamamı gerçekleştirilmiş olacaktır.

B — MAL VE HİZMET ÜRETİMİNE İLİŞKİN HAREKETLER

- 1 — Tesisimiz tek ve katlı büküm makinaları ile dokuma makinaları ve terbiye tesisinden meydana gelmiştir. Bu tesislerde 600 denyeden yukarı endüstriyel ipliklerin büküm, dokuma, kimyasal sıcak germe ve terbiye işlemleri yapılarak kord bezi üretilmektedir. Şirket gelişen pazar şartları nedeni ile tesislerini tevsi etmiş ve 1982 yılında % 79 oranında kapasite kullanım seviyesine erişmiştir.
- 2 — Son üç yıl itibariyle mamul üretim rakamlarımız miktar ve fiyat olarak aşağıda belirtilmiştir.

<u>YILLAR</u>	<u>MİKTAR (TON)</u>	<u>ÜRETİM ARTIŞI (%)</u>	<u>KIYMET (000) TL.</u>
1980	8.303	—	2.772.781
1981	9.056	9	4.062.219
1982	10.804	30	6.233.320

Mamullerimizin kalitesi gerek yurt içi ve gerekse yurt dışı firmalarca kabul edilmiştir.

- 3 — Şirketimiz yurt içi ve yurt dışına satış yapmakta olup 1982 yılında yurt içi ortalama satış fiyatımız 1.007.— TL./Kg, yurt dışı satış fiyatımız ise 4.47 \$/Kg. olmuştur. 1982 yılı satış hasılatımız 10.534.079.579.— TL. olarak gerçekleşmiş olup, 7.812.836.442.— TL. sı iç, 2.721.243.137.— TL. sı dış satış hasılatıdır.

Satışlarımız 1981 yılına nazaran miktar olarak % 21.3, hasılat olarak % 62.6 artış göstermiştir.

- 4 — Randımanlarımız seneler itibariyle müsbet yönde gelişme göstermiş olup, bu müsbet gelişimin başlıca nedenleri düzenli hammadde ikmalinin sağlanması, personel bilgi ve becerisinin geliştirilmesi, kalite kontrol ve geliştirme faaliyetlerinin etkin bir şekilde sürdürülmesidir.



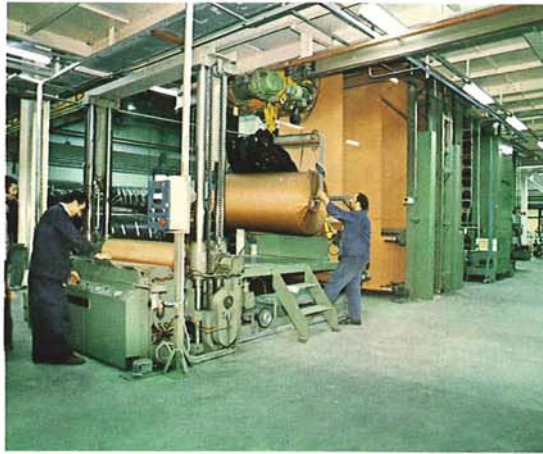
Büküm makinelerimizden bir görünüş

1978 yılında başlattığımız tevsî projesi ile ilgili yeni üretim tesislerimiz, üstün gayret ve çalışmalar sonucu planlanan zamanda tamamlanmış, deneme üretimle olumlu sonuçlar alınmış ve Başbakanımız Sayın BÜLEND ULUSU tarafından 4 Şubat 1983 tarihinde hizmete açılmıştır. Bu yeni üretim tesislerimiz 2,5 Milyar TL.'na baliğ olmuştur.

Buna karşılık üretim kapasitemiz 15.000 Ton/Yıl'a ulaşmış bulunmaktadır. Bu tesislerimizde endüstriyel tekstil dalının diğer önemli ürünlerinden chafer ile konveyör bandı da üretilebilecektir.

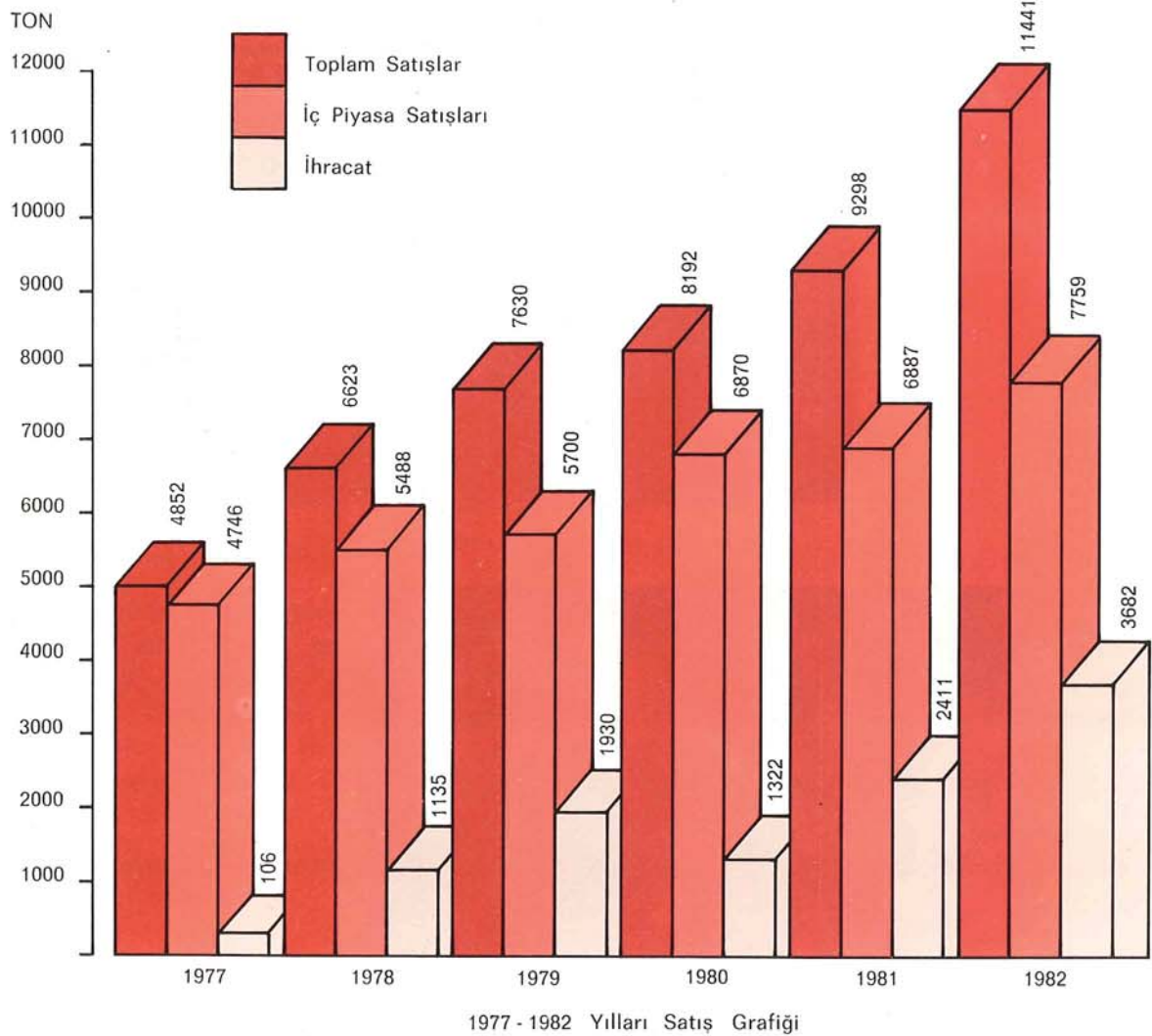
Bu teknik ürünlerle ilgili makinalarımızın 1983 yılı içinde devreye alınması planlanmıştır.

Yeni terbiye ünitemizden çıkan kord bezi rulosu



4 Şubat 1983 tarihinde hizmete açılan yeni tesisimizden genel görüntüler





Bir önceki yıla oranla grafikte de izleneceği üzere 2.143 tonluk artış kaydedilerek, naylon ve rayon olarak ürettiğimiz muhtelif tiplerden toplam olarak 11.441 ton satış gerçekleştirilmiştir.

Bu miktarın 7.322 tonu ana lastik fabrikalarına, 172 tonu bisiklet, motosiklet lastiği ve hortum imalatçılarına, 265 tonu da konveyör bandı imalatçılarına olmak üzere toplam 7.759 tonu iç piyasaya satılmıştır.



Yurd dışına sevke hazır kord bezi yüklü kamyonlardan bir görünüş

İhracat seferberliğinde üzerine düşen görevin bilincinde olan Şirketimiz geçen yıla oranla % 53'lük bir artışla yurd dışı satış toplamını 3.682 tona ulaştırmanın kıvancı içindedir.

Ortadoğu'da sürmekte olan olumsuz şartlara rağmen, İran ve Irak'a siparişleri aksatılmadan ve zamanında teslim edilmiştir. Uluslararası rekabet içinde bulunan Şirketimiz, yaptığı çalışmalar sonucu, Sri Lanka, Libya ve Suriye'deki firmaların açtığı ihalelere katılmak üzere teknik çalışmalarını sürdürmektedir. Ayrıca Dunlop International ve Firestone gibi ünlü lastik firmalarından teknik kabul alınmıştır.

1976'dan bugüne kadar, üretim toplamımızın % 30'u ihraç edilmiş olup bu ihracatımızdan da 47 Milyon Dolar'lık ihracat geliri yurt ekonomisine kazandırılmıştır.



Hambez rulosunun terbiye ünitesine girişi

Deneme üretimi safhasını tam bir başarı ile tamamlayan tevsi tesislerimizin 4 Şubat 1983 tarihinde üretime geçmesiyle üretim kapasitemiz 15.000 Ton/yıla ulaşmış bulunmaktadır.



Kalite Kontrol ve Geliştirme Laboratuvarından bir görünüş

1982 yılında da evvelki yıllarda olduğu gibi gerek kalite gerek randıman yönüyle başarılı bir üretim yılı geçirilmiş, iç ve dış pazar taleplerini karşılayan bir seviyeye ulaşılmıştır.

C — FİNANSAL YAPIYA İLİŞKİN BİLGİLER

1 — KARŞILAŞTIRMALI BİLANÇOLAR
(000) TL.

AKTİF	31.12.1981	31.12.1982	Fark	+	%	Fark	-	%
I. DÖNEN VARLIKLAR	3.365.441	5.872.157						
A. Hazır değerler	673.369	1.464.081	790.712		117.4			
C. Kısa vadeli alacaklar (Net)	676.763	813.894	137.131		20.3			
D. Stoklar	1.713.213	2.971.334	1.258.121		73.4			
E. Diğer dönen varlıklar	302.096	622.848	320.752		106.2			
II. DURAN VARLIKLAR	2.326.935	4.939.308						
B. Duran menkul kıymetler	30.949	30.949						
C. İştirakler (Net)	286.477	436.477	150.000		52.4			
D. Yapılmakta olan yatırımlar	765.135	42.093						
E. Sabit değerler	1.727.637	7.572.401	5.121.722		205.4			
(—) Birikmiş amortismanlar	(483.263)	(3.142.612)	(2.659.349)					
III. DİĞER VARLIKLAR	62.616	117.707	55.091		87.9			
AKTİF TOPLAMI	5.754.992	10.929.172	5.174.180					
PASİF								
I. KISA VADELİ YABANCI KAYNAKLAR	2.198.882	3.665.064						
A. Uzun vadeli borç taksitleri	141.551	217.856	76.305		53.9			
B. Banka kredileri	986.473	1.193.236	206.763		20.9			
C. Diğer kısa vadeli yabancı kaynaklar	1.070.858	2.253.972	1.183.114		110.5			
II. ORTA VE UZUN VADELİ YABANCI KAYNAKLAR	1.570.952	1.723.039						
A. Tedavüldeki tahviller	250.000	200.000				50.000	20.0	
B. Diğer orta ve uzun vd. yab. kay.	1.320.952	1.523.039	202.087		15.3			
III. ÖZ KAYNAKLAR	1.985.158	5.541.069						
A. Çıkarılmış veya ödenmiş sermaye	375.000	375.000						
B. Yedek akçeler	128.908	177.836	48.928		37.9			
C. Karşılıklar	277.213	277.213						
D. Yeniden değerlendirme değer artış fonu	—	2.158.115	2.158.115					
F. Dağıtılmamış kârlar	300.842	537.700	236.858		78.7			
G. Dönem kârı	903.195	2.015.205	1.112.010		123.1			
PASİF TOPLAMI	5.754.992	10.929.172	5.224.180			50.000		

2 — KARŞILAŞTIRMALI GELİR GİDER TABLOSU
(000) TL.

	<u>31.12.1981</u>	<u>31.12.1982</u>	+		-	
			Fark	%	Fark	%
I. BRÜT SATIŞ HASILATI	6.812.318	10.898.407	4.086.089	60.0		
1. Yurt içi mamul satışları	5.258.052	7.666.933	2.408.881	45.8		
2. İhracat	1.419.607	2.721.243	1.301.636	91.7		
3. Diğer satışlar	63.710	145.903	82.193	129.0		
4. Vergi iadesi, vade farkı ve benzeri gelirler	70.949	364.328	293.379	413.5		
II. HASILATTAN İNDİRİMLER	(195.594)	(164.253)			31.341	16.0
III. NET SATIŞ HASILATI	6.616.724	10.734.154	4.117.430	62.2		
IV. SATILAN MALIN MALİYETİ	(4.143.650)	(6.643.797)	2.500.147	60.3		
V. SATIŞ GİDERLERİ VE VERGİLERİ	(53.365)	(105.263)	51.898	97.2		
VI. BRÜT SATIŞ KÂR VEYA ZARARI	2.419.709	3.985.094	1.565.385	64.7		
VII. GENEL YÖNETİM GİDERLERİ	(487.701)	(787.918)	300.217	61.6		
VIII. İŞLETME KÂR VEYA ZARARI	1.932.008	3.197.176	1.265.168	65.5		
IX. İŞLETME DIŞI KÂR VEYA ZARAR	(565.220)	(550.913)			14.307	2.5
X. FİNANSMAN GİDERLERİ	(463.593)	(631.058)	167.465	36.1		
XI. VERGİDEN ÖNCEKİ KÂR VEYA ZARAR	903.195	2.015.205	1.112.010	123.1		
XII. ÖDENECEK VERGİLER VE DİĞER YASAL YÜKÜMLÜLÜKLER	(322.025)	(677.677)	355.652	110.5		
XIII. DÖNEM KÂR VEYA ZARARI	581.170	1.337.528	756.358	130.1		

3 — FON HAREKETLERİNE İLİŞKİN AÇIKLAMALAR

KAYNAKLAR VE KULLANIM YERLERİ

31.12.1981 - 31.12.1982

(000) TL.

KAYNAKLAR		7.243.145
— AMORTİSMANLAR (Yeniden değerlendirme dahil)	2.659.349	
— YENİDEN DEĞERLEME FONU	2.158.115	
— KREDİLER	410.476	
— KÂR	2.015.205	
KULLANIMLAR		6.152.611
— SABİT KIYMETLER (Yeniden değerlendirme dahil)	5.121.722	
— İŞTİRAKLER	150.000	
— DİĞER AKTİFLER	55.091	
— KÂR DAĞITIMI VE VERGİ ÖDEMELERİ	617.409	
— KREDİ ÖDEMELERİ	208.389	
NET İŞLETME SERMAYESİNDE ARTIŞ		1.090.534

İŞLETME SERMAYESİ ANALİZİ

31.12.1981 - 31.12.1982

(000) TL.

	31.12.1981	31.12.1982	ARTIŞ (AZALIŞ)
I. DÖNEN VARLIKLAR			
A. HAZİR DEĞERLER	673.369	1.464.081	790.712
C. KISA VADELİ ALACAKLAR (NET)	676.763	813.894	137.131
D. STOKLAR	1.713.213	2.971.334	1.258.121
E. DİĞER DÖNEN VARLIKLAR	302.096	622.848	320.752
DÖNEN VARLIKLAR TOPLAMI	3.365.441	5.872.157	2.506.716
II. KISA VADELİ YABANCI KAYNAKLAR			
A. UZUN VADELİ BORÇ TAKSİTLERİ	141.551	167.856	26.305
B. BANKA KREDİLERİ	986.473	1.193.236	206.763
C. DİĞER KISA VADELİ YABANCI KAYNAKLAR	1.070.858	2.253.972	1.183.114
KISA VADELİ YABANCI KAYNAKLAR TOP.	2.198.882	3.615.064	1.416.182
III. NET İŞLETME SERMAYESİ ARTIŞI	1.166.559	2.257.093	1.090.534

4 — MALİ ORANLAR

	<u>1981</u>	<u>1982</u>
A. FAALİYET ORANLARI		
1. ALACAKLARIN TAHSİL SÜRESİ	25 GÜN	19 GÜN
2. STOK DEVİR SÜRELERİ		
a. Ham madde	59 GÜN	74 GÜN
b. Yarı mamul	43 GÜN	36 GÜN
c. Mamul	19 GÜN	18 GÜN
3. NET İŞLETME SERMAYESİ DEVİR HIZI	5.67	4.86
4. AKTİF DEVİR HIZI	1.15	0.98
5. ÖZ VARLIK DEVİR HIZI	3.33	1.94
B. KÂRLILIK ORANLARI		
1. ÖZ SERMAYENİN KÂRLILIĞI		
a. Brüt kârın öz sermayeye oranı	1.21	0.72
b. Net kârın öz sermayeye oranı	0.29	0.24
2. SATIŞLARIN KÂRLILIĞI		
a. Brüt kârın net satışlara oranı	0.36	0.37
b. Vergiden önceki kârın net satışlara oranı	0.14	0.19
C. LİKİDİTE ORANLARI		
1. CARİ ORAN	1.53	1.66
2. ASİT TEST ORANI	0.61	0.68
3. STOKLARIN NET İŞLETME SERMAYESİNE ORANI	1.47	1.23
D. MALİ BÜNYE ORANLARI		
1. NET SABİT KIYMETLERİN ÖZ SERMAYEDEN KARŞILANMA ORANI	1.01	0.81
2. NET SABİT KIYMETLERİN UZUN VADELİ BORÇLARDAN KARŞILANMA ORANI	1.28	2.59

5 — MALİ YAPI İLE İLGİLİ TEDBİRLER

Yukarıdaki mali tabloların tetkikinden de anlaşılacağı veçhile şirketimizin mali yapısı sıhhatli bir görünüme sahip olup, bu görünümün devamı için gerekli karar ve aksiyonların alınmasına eski yıllarda olduğu gibi devam edilecektir.

D — İDARİ FAALİYETLER

1 — Şirketimiz yönetiminde görev alan personel :

GENEL MÜDÜR	: Osman U. BİRGİN	O.D.T.Ü.	İdari İlimler
GENEL MÜDÜR YRD.	: Tekin ŞENGÜL	O.D.T.Ü.	Makina Mühendisliği
FABRİKA MÜDÜRÜ	: Uygur GÜLLE	O.D.T.Ü.	İdari İlimler
MALİ İŞLER DİREKTÖRÜ	: Mustafa H. KAZANCIOĞLU	İ.T.İ.A.	Maliye
TEKNİK DİREKTÖR	: Akif AZİZOĞLU	M.I.T.	Kimya Mühendisliği
PAZARLAMA DİREKTÖRÜ	: Mete UNAN	O.D.T.Ü.	İdari İlimler
İKMAL DİREKTÖRÜ	: Şener TOKER	O.D.T.Ü.	Endüstri Mühendisliği
PLANLAMA VE İDARİ DİREKTÖR	: Yılmaz KANBAK	İ.Ü.İkt. Fa.	İşletme - İstatistik
MUHASEBE MÜDÜRÜ	: Hüseyin GÜLEŞÇİ	İ.T.İ.A.	Muhasebe

- 2 — Şirketimizde 1982 yılında herhangi bir personel ve işçi hareketi olmamıştır, Halen 611 personel fabrika ve genel müdürlüğümüzde çalışmaktadır.
- 3 — 31.12.1981 tarihinde sona eren 3. dönem toplu iş sözleşmemiz 2364 sayılı yasa gereğince yüksek hakem kurulunca incelenerek 26.5.1982 tarihinde 4. dönem olarak 1.12.1984 tarihine kadar geçerli olacak şekilde yenilenmiştir.
- 4 — Şirketimizin mer'î mevzuata göre 31.12.1982 tarihi itibarıyla kıdem tazminatı yükümlülüğü (192.869.148.—) TL'dir.
- 5 — Personelimize sağlanan Sosyal hak ve menfaatler aşağıda belirtilmiştir.
- 4 Brüt maaş tutarında ikramiye
Dini bayramlar için harçlık
Yıllık izin harçlığı
Aile yardımı
Evlenme, doğum, ölüm, doğal afetler yardımları,
Giyecek, yiyecek, yakacak, ulaşım, eğitim ve sosyal yardımlardır.
- 6 — 1982 yılında haksız fiilden dolayı herhangi bir tazminat ve vergi cezası ödenmemiştir.
- 7 — Şirketimizde 1982 yılında önemli bir uyuşmazlık durumu meydana gelmemiştir.

III. KÂRIN TEVZİİ SONUÇ VE TEKLİF

1982 yılı çalışmalarımız neticesinde meydana gelen ve şirketimiz esas sözleşmesinin 34. maddesine göre teşekkül eden safi bilânço kârından Kurumlar Vergisi ile Gelir Vergisi stopajı tenzil edildikten sonra kalan 1.337.528.527.— TL.'lık kârın aynı sözleşmenin 35. maddesi gereğince aşağıdaki şekilde dağıtılmasını tensiplerinize arz ve teklif ederiz.

Vergiden sonraki kâr	:	1.337.528.527.—
I. Temettü	:	671.250.000.—
Kurucu intifa senetleri temettü	:	73.080.000.—
Yönetim Kurulu temettü	:	36.540.000.—
Vakfa iade edilecek kurum vergisi	:	1.414.100.—
T.T.K. 466/3 ihtiyatı	:	84.680.000.—
Fevkalade ihtiyat	:	470.564.427.—

Şirketimizin 1982 yılı çalışmalarına ait bilânço, kâr ve zarar hesaplarının kabulü ve onaylanmasını, 1982 yılında elde edilen kârdan, şirket esas sözleşmesinin 35. maddesinde belirtilen ayırımlar yapıldıktan sonra I. II. ve III. tertip hisse senedi hamiline beher 1000.— TL. nominal değerli hisse karşılığı 7 no. lu kupon ile net 1790.— TL. ödenmesini, temettü ödeme tarihinin gerçek kişi ortaklarımıza 28 Mart 1983, tüzel kişi ortaklarımıza ise engeç 15 Eylül 1983, olarak tesbit edilmesini, tasviplerinize arz eder, bu çalışmanın da şirketimiz, ortaklarımız, mensuplarımız için daha başarılı ve verimli olmasını diler. muhterem heyetimize saygılar sunarız.

YÖNETİM KURULU
BAŞKANI
SAKIP SABANCI

DENETÇİLER RAPORU

KORDSA KORD BEZİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş. GENEL KURULU'NA

— Ortaklığın;

Ünvanı	: KORDSA KORD BEZİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
Merkezi	: İSTANBUL
Sermayesi	: 375.000.000.— TL.
Faaliyet Konusu	: Taşıt Lastik Tekerlekleri Endüstriyel Bezi İmalı.

— Denetçi veya denetçilerin adı ve görev süreleri, ortak olup olmadıkları

: Hüseyin UÇAR - Yalçın KÜÇÜKERTUNÇ - 3 yıl (8 Mart 1982 - Mart 1985) Ortak değiller.

— Katılan Yönetim Kurulu ve yapılan Denetleme Kurulu toplantı sayısı

: 6 defa Yönetim Kuruluna katılınp, 7 defa Denetleme Kurulu yapılmıştır.

— Ortaklık hesapları, defter ve belgeleri üzerinde yapılan incelemenin kapsamı, hangi tarihlerde inceleme yapıldığı ve varılan sonuç

: Vergi Mevzuatı ve Ticaret Hukuku açısından revizyon, 3, 6, 9 ve 12. ayların sonunda yapılmış ve tenkide değer bir hususa rastlanılmamıştır.

— Türk Ticaret Kanununun 353. maddesinin 1 inci fıkrasının 3 numaralı bendi gereğince ortaklık veznesinde yapılan sayımların sayısı ve sonuçları

: 4 kere vezne sayımı yapılmış ve mevcutlar kayıtlara uygun bulunmuştur.

— Türk Ticaret Kanununun 353. maddesinin 1 inci fıkrasının 4 numaralı bendi gereğince yapılan inceleme tarihleri ve sonuçları

: Her ayın son işgünlerinde yapılan incelemelerde bulunan teminat mektupları ve kıymetli evrakın defter kayıtlarına uygun olduğu tesbit edilmiştir.

— İntikal eden şikayet ve yolsuzluklar ve bunlar hakkında yapılan işlemler

: Herhangi bir şikayet intikal etmemiştir.

KORDSA Anonim Ortaklığının 1.1.1982 - 31.12.1982 dönemi hesap ve işlemlerini Türk Ticaret Kanunu, ortaklığın esas sözleşmesi ve diğer mevzuat ile genel kabul görmüş muhasebe ilke ve standartlarına göre incelemiş bulunmaktayız.

Görünüşe göre içeriğini benimsediğimiz ekli 31.12.1982 tarihi itibariyle düzenlenmiş bilanço ortaklığın anılan tarihteki gerçek mali durumunu; 1.1.1982 - 31.12.1982 dönemine ait kâr-zarar tablosu anılan döneme ait gerçek faaliyet sonuçlarını yansıtmakta ve kârın dağıtımını önerisi yasalara ve ortaklık esas sözleşmesine uygun bulunmaktadır.

Bilançonun ve kâr-zarar cetvelinin onaylanmasını ve Yönetim Kurulu'nun aklanmasını oylarına arz ederiz. 21.2.1983

DENETLEME KURULU

Hüseyin UÇAR

Yalçın KÜÇÜKERTUNÇ

KORDSA KORD BEZİ SANAYİ
31.12.1982 TARİHİNDEKİ

AKTİF

I. DÖNEN VARLIKLAR		5.872.157.429.—
A. Hazır Değerler	1.464.081.334.—	
B. Menkul Kıymetler	—	
C. Kısa Vadeli Alacaklar (Net)	813.893.642.—	
D. Stoklar	2.971.334.473.—	
1. İlk madde ve Malzeme	1.635.291.417.—	
2. Yarı Mamuller	956.065.595.—	
3. Mamuller	316.581.077.—	
4. Diğer	63.396.384.—	
E. Diğer Dönen Varlıklar	622.847.980.—	
II. DURAN VARLIKLAR		4.939.308.460.—
A. Uzun Vadeli Alacak ve Fonlar	—	
B. Bağlı Menkul Kıymetler	30.949.125.—	
C. İştirakler (Net)	436.477.161.—	
D. Yapılmakta Olan Yatırımlar	42.092.894.—	
E. Sabit Değerler	7.572.401.407.—	
(—) Birikmiş Amortismanlar	(3.142.612.127.—)	
F. Diğer Duran Varlıklar	—	
III. DİĞER VARLIKLAR		117.707.362.—
AKTİF TOPLAMI		10.929.173.251.—
NAZIM HESAPLAR		7.766.277.066.—
AKTİF GENEL TOPLAMI		18.695.450.317.—

2. Stok değerlememiz ağırlıklı aritmetik ortalama usulü ile yapılır.
— Amortismanlarımız azalan bakiyeler metoduna göre yapılır.
— Daimi envanter usulü uygulanmaktadır.
3. Fabrika ve tesislerimiz Akbank T.A.Ş., İş Bankası T.A.Ş.
Sınai Kalkınma Bankası A.Ş. ne 1.707.000.000.— TL'na ipoteklidir.

VE TİCARET A.Ş.'NİN BİLANÇOSU

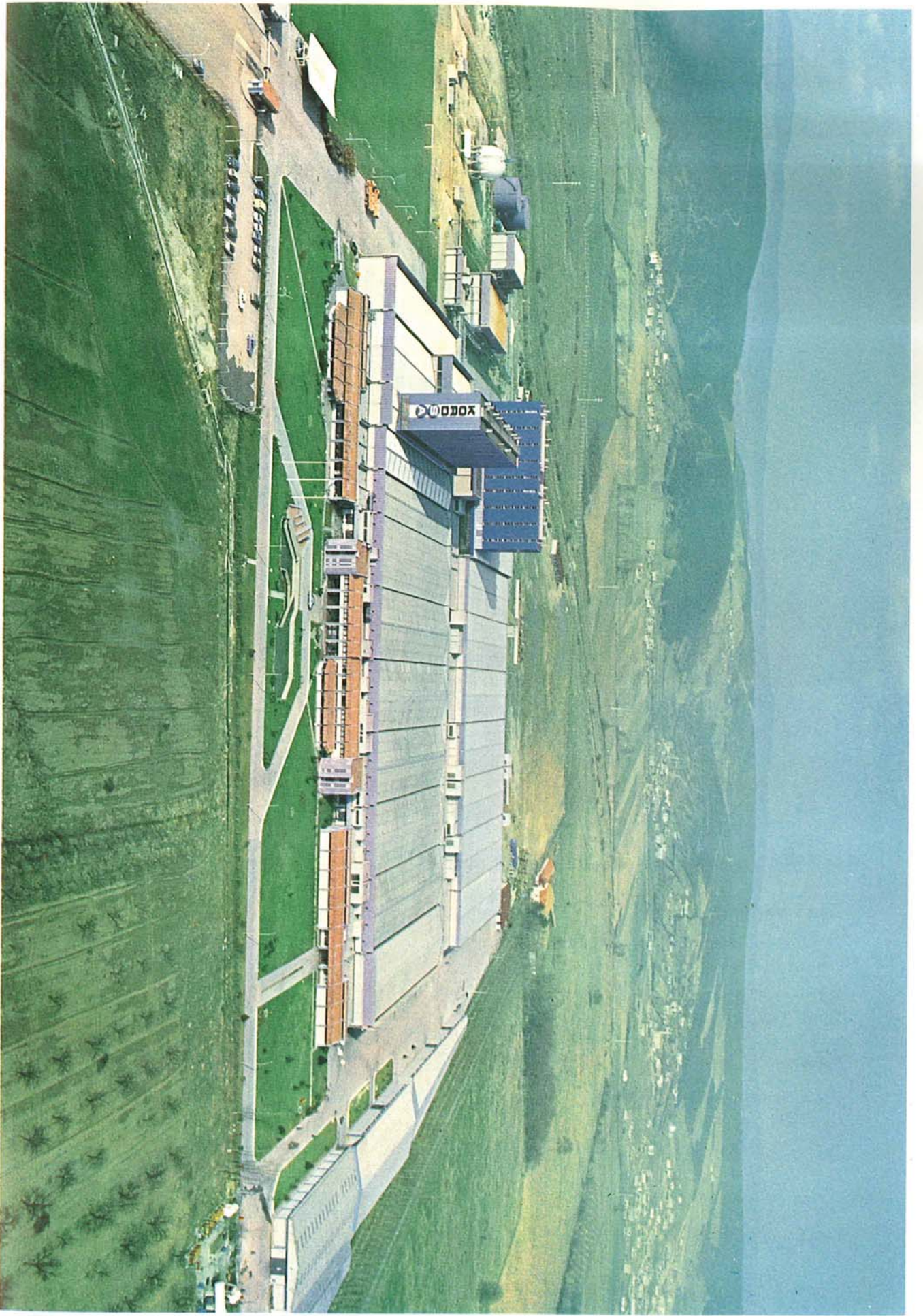
PASİF

I. KISA VADELİ YABANCI KAYNAKLAR		3.665.064.689.—
A. Uzun Vadeli Borç Taksitleri	217.856.550.—	
B. Banka Kredileri	1.193.235.779.—	
C. Diğer Kısa Vadeli Yabancı Kaynaklar	2.253.972.360.—	
II. ORTA VE UZUN VADELİ YABANCI KAYNAKLAR		1.723.038.594.—
A. Tedavüldeki Tahviller	200.000.000.—	
B. Diğer Orta ve Uzun Vadeli Yabancı Kaynaklar	1.523.038.594.—	
III. ÖZ KAYNAKLAR		5.541.069.968.—
A. Çıkarılmış veya Ödenmiş Sermaye	375.000.000.—	
B. Yedek Akçeler	177.835.707.—	
C. Karşılıklar	277.212.632.—	
1. Yatırım İndirimi	153.740.444.—	
2. Yenileme Fonu	—	
3. Diğer Karşılık ve Özel Fonlar	123.472.188.—	
D. Yeniden Değerleme Değer Artış Fonu	2.158.115.757.—	
E. İştiraklerde Değer Artış Karşılığı	—	
F. Dağıtılmamış Kârlar	537.700.730.—	
G. Dönem Kârı	2.015.205.142.—	
H. (—) Zararlar	—	
1. Geçmiş Yıllar Zararları	—	
2. Dönem Zararları	—	
IV. DİĞER KAYNAKLAR		—
PASİF TOPLAMI		10.929.173.251.—
NAZIM HESAPLAR		7.766.277.066.—
PASİF GENEL TOPLAMI		18.695.450.317.—

4. Aktiflerimizde görülen değerler 10.095.000.000.— TL.'sına sigortalıdır.
5. Alacaklar için 34.067.500.— TL.'lik teminat mektubu mevcuttur.
6. Bilanço 2791 sayılı Kanun Hükümleri uyarınca yeniden değerlendirilerek düzenlenmiştir.

KORDSA KORD BEZİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.'NİN 1.1.1982 - 31.12.1982 DÖNEMİ GELİR TABLOSU

I. BRÜT SATIŞ HASILATI		10.898.407.245.—
1. Yurtiçi Mamul Satışları	7.666.933.132.—	
2. İhracat	2.721.243.137.—	
3. Diğer Satışlar	145.903.310.—	
4. Vergi İadesi, Vade Farkı ve Benzeri Gelirler ...	364.327.666.—	
II. HASILATTAN İNDİRİMLER		(164.252.639.—)
III. NET SATIŞ HASILATI		10.734.154.606.—
IV. SATILAN MAL MALİYETİ		(6.643.796.643.—)
V. SATIŞ GİDERLERİ VE VERGİLERİ		(105.263.678.—)
VI. BRÜT SATIŞ KÂR VEYA ZARARI		3.985.094.285.—
VII. GENEL YÖNETİM GİDERLERİ		(787.918.389.—)
VIII. İŞLETME KÂR VEYA ZARARI		3.197.175.896.—
IX. İŞLETME DIŞI KÂR VEYA ZARAR		(550.913.054.—)
1. İştiraklerden Kâr Payları	—	
2. Kur Farkları	(410.767.603.—)	
3. İşletme Dışı Diğer Kâr veya Zarar	(140.145.451.—)	
X. FİNANSMAN GİDERLERİ		(631.057.700.—)
1. Orta ve Uzun Vadeli Kredi Faizi ve Giderleri ...	(522.088.189.—)	
2. Tedavüldeki Tahvillerin Faizleri	(69.163.154.—)	
3. Diğer Finansman Giderleri	(39.806.357.—)	
XI. VERGİDEN ÖNCEKİ KÂR VEYA ZARAR		2.015.205.142.—
XII. ÖDENECEK VERGİLER VE DİĞER YASAL YÜKÜMLÜLÜKLER		(677.676.615.—)
XIII. DÖNEM KÂR VEYA ZARARI		1.337.528.527.—
DAĞITILACAK İ. TEMETTÜ TUTARI		671.250.000.—
DAĞITILACAK TOPLAM TEMETTÜNÜN ÖDENMİŞ SERMAYEYE ORANI		% 179



KORDSA Kord Bezi Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Genel Müdürlük

Zincirlikuyu Meydanı, Ak İş Hanı B blok Kat 6/7
Levent - İstanbul

Tel. : 67 21 45 - 4 Hat

Telex : 26181 Kord Tr.

Fabrika:

İzmit, Köseköy Kumla Çiftliği
Çökekler Çayırı Mevkii

Tel. : 17155

14878

10066

13469

Telex : 33199 Kbss Tr.



KORDSA
KORD BEZİ SANAYİ
VE TİCARET A.Ş.